

SALAMANCA Néstor
CURRICULUM VITÆ

Né le 19 novembre 1963 à Bogotá - COLOMBIE

7, Rue Miot

20200 BASTIA

06.78.72.88.84

E-mail : musgo@orange.fr

FORMATION

2014 Habilitation à Diriger des Recherches, Université de Toulon. Soutenue le 9 mai 2014, sous la direction de Monsieur le Professeur Jordi Bonells.

Rapport de synthèse (111 pages). Titre de l'inédit : *Ecrire la distance. Eloignement et exil dans la littérature colombienne. Trois auteurs, trois générations : Fernando Vallejo (1942), Santiago Garcia (1965), Antonio Ungar (1974)*. Recueil d'articles : *L'autre rive : écrire l'éloignement ou s'éloigner pour écrire*, (401 pages). Jury composé par MM. les Professeurs : Jordi Bonells (tuteur), Dante Barrientos Tecún, Néstor Ponce, Lionel Souquet et José García-Romeu (Président).

2001 Doctorat de 3e cycle en Littérature et Civilisation Latino-américaines. Université de Toulon et du Var. Soutenu le 4 janvier 2001, sous la direction de Monsieur le Professeur Renaud Richard-Davin et Monsieur le Professeur James Dauphiné.

Sujet : " *La pensée méso-américaine : magie et métamorphose dans l'œuvre de Miguel Ángel Asturias et Jean-Marie Gustave Le Clézio.*" Jury composé par les Professeurs : Renaud Richard-Davin et James Dauphiné (tuteurs), Dorita Nouhaud, Daniel-Henri Pageaux et Jean-Pierre Sánchez (Président). Mention : Très honorable à l'unanimité.

1994 D.E.A. de Littérature Comparée. Université de Toulouse le Mirail.

Sujet de recherche : "*Le mythe littéraire et la mythologie Maya et Aztèque dans la littérature française et latino-américaine du XX^e siècle*". (Mention bien) Sous la direction de Monsieur le Professeur James Dauphiné.

1993 Maîtrise en Lettres Modernes. Université de Pau et des Pays de l'Adour.

Sujet du mémoire: *"Mythe et contre-mythe du personnage de Christophe Colomb"*, (Mention très bien) sous la direction de Monsieur le Professeur James Dauphiné.

1986 Licenciatura en Español y Francés.

Diplôme sanctionnant quatre ans d'études universitaires.

Universidad Pedagógica Nacional, Bogotá - Colombia.

EXPERIENCE D'ENSEIGNEMENT

2021 **Professeur des Universités**

Université de Corse

2002 **Maître de Conférences**

2021 Université de Corse

2001 **Professeur contractuel à temps complet**

2002 Université de Toulon et du Var.

2000 **Attaché Temporaire d'Enseignement et de Recherche**

2001 Université de Toulon et du Var.

1998 **Maître de langue espagnole**

2000 Université de Toulon et du Var.

1994 **Enseignant vacataire d'Espagnol**

1995 Faculté de Droit, Université de Pau.

1993 **Assistant de langue espagnole.**

1994 Lycée Gaston Phébus, Orthez.

1992 **Assistant de langue espagnole.**

1993 Lycée Louis Barthou, Pau.

1987 **Professeur de français et d'espagnol**

1992 Établissements d'enseignement secondaire en Colombie.

PUBLICATIONS ET TRAVAUX

Edition d'ouvrage

1. *Fernando Vallejo. Hablar en nombre propio*. Editores: Giraldo, Luz Mary, Salamanca-León, Néstor, Bogotá, Editorial Pontificia Universidad Javeriana - Universidad Nacional de Colombia, Colección Valoración Múltiple, Autores Colombianos, 2013, 490 p.

Chapitres d'ouvrages

2. « Trois femmes, trois paysages, un seul destin : *La Vorágine* », in *Représentation de l'espace dans le roman hispano-américain*, Coordination Néstor Ponce, Editions du Temps, Paris, 2002, pp. 59-67.
3. « J.M.G. Le Clézio et le Nouveau monde », in *Le lent brassement des livres, des rites et de la vie*, Mélanges offerts à James Dauphiné, Paris, Honoré Champion, 2009, pp. 957-970.
4. Contributions au *Dictionnaire des littératures Hispaniques Espagne et Amérique latine*, sous la direction de Jordi Bonells, Paris, Editions Robert Laffont, Collection Bouquins, 2009, (39 entrées concernant la littérature colombienne).
5. « Misogynie verbale dans l'œuvre de Fernando Vallejo », in *La realidad y el deseo. Toponymie du découvreur en Amérique*, Val Julian, Carmen, suivi des textes en Hommage à l'auteur, Sous la direction de Julien Roger, María Linda Ortega, Marian Mestre-Zaragoza, ENS Edition, Ecole Normale Supérieure de Lyon, 2011, pp. 317-329.
6. « Exilios, migraciones y otras deambulaciones en la obra de Juan Gabriel Vásquez », in *Juan Gabriel Vásquez: une archéologie du passé colombien récent*, sous la direction de Karim Benmiloud, Presse Universitaire de Rennes, Mondes Hispaniques 47, 2017, pp. 41-55.
7. « Zanahorias voladoras de Antonio Ungar o la itinerancia delirante », in *Viajes, exilios migraciones: representaciones en la literatura latinoamericana del siglo XXI*, Efrén Ortiz, Isabelle Tausin (Coords), Universidad Veracruzana, 2019, pp. 241-250.
8. « Geografías, viajes y deambulaciones en la obra de Tomás González », in *El manglar de la memoria. Ensayos críticos sobre la obra de Tomás González*, edición de Norman

Valencia y Claudia Montilla, Universidad de Los Andes, Ediciones UniAndes, 2021, pp 464, ISBN 9789587980370.

9. « Cronología de la obra de Tomás González », in *El manglar de la memoria. Ensayos críticos sobre la obra de Tomás González*, edición académica de Norman Valencia y Claudia Montilla, Bogotá, Universidad de Los Andes, Ediciones UniAndes, 2021.

Articles dans des revues à comité de lecture :

Internationales

10. « Christophe Colomb : Saint, héros ou aventurier ? », in *Anales de Filología francesa*, Université de Murcie, 2001, pp. 169-181.
11. « *Creo que soy capaz de romper el mundo a cabezazos*, Entrevista a Fernando Vallejo », *Revista Literatura: teoría, historia, crítica* N° 12, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, 2010, pp. 387-407.
12. « Un exilio por la literatura, el caso de Tomás González », in *Revista de estudios colombianos* N° 39, Desarraigos, exilios y desplazamientos, migraciones y nomadismos, Yohaina Abdala Mesa Editora, Asociación de colombianistas y Fitchburg State University, 2012, pp. 36-41.
13. « El jardín y otros espacios vitales en la narrativa de Tomás González », *Revista de Literatura Colombiana*, N° 46, pp. 233-242, janvier-juin 2020, Universidad de Antioquia, Medellin, Colombia, ISSN 0123-4412, <https://doi.org/10.17533/udea.elc.n46a12>

Nationales

14. « Babel et le Nouveau Monde », in *Babel, Revue de littérature française, générale et comparée* N°1, Université de Toulon et du Var, décembre 1996, pp. 51-59.
15. « Divination et destin dans la pensée méso-américaine, l'exemple d'*Une Certaine mulâtresse* de Miguel Ángel Asturias », in *Babel* N° 4, avril 2000, pp. 199-217.
16. « Les Indiens U'wa et leur montagne sacrée », in *Babel* N° 5, janvier 2001, pp. 235-248.
17. « L'eau dans l'œuvre de Le Clézio », in *Revue régionaliste des Pyrénées*, Michel Fabre (Dir), Association Régionaliste du Béarn, du Pays basque et des contrées de l'Adour, Pau, 2009, pp. 53-59.
18. « Les deux visages de l'exil dans *La cazadora de astros* de Zoé Valdés », in *Project-îles, île, identités, patrimonialisation*, sous la direction de Jacques Isolery, Università di Corsica, Editions Albiana, 2012, pp. 167-182.

Communications présentées à des colloques avec Actes

19. « Miguel Ángel Asturias ou la mémoire retrouvée de tout un peuple : le Guatemala », in *Actes du Colloque « Mémoire et écriture »*, colloque organisé par le laboratoire Babel de l'Université de Toulon et du Var, 12 et 13 mai 2000, réunis par Monique Léonard, Paris, Ed. Honoré Champion, 2003, pp. 415-426.
20. « SUD rend hommage aux lettres cubaines et à Alejo Carpentier », in *La revue Sud (1970-1996) et la création poétique contemporaine*, Actes du colloque organisé à l'Université de Toulon et du Var, 15 et 16 mars 2002, édités par Michèle Monte, Université de Toulon et du Var, Edisud, collection « Var et Poésie », N°4, 2003.
21. « De la mémoire individuelle à la mémoire collective dans *Vivir para contarla* de Gabriel García Márquez », in *Actes du colloque « Histoire, fiction, mémoire »*, Etudes réunies par C. Lettieri, R. Mogin et M. Bentler, Université d'Angers, 27-29 mars 2003, pp. 103-114.
22. « Ivre mais lucide, Miguel Ángel Asturias : de l'ivresse éthylique à l'ivresse littéraire », in *L'ivresse dans tous ses états en littérature*, études réunies par Hélène Barrière et Nathalie Peyrebonne, Artois Presse Université, 2004, pp. 135-146.
23. « Violence et narcotrafic en Colombie dans *La muerte de Erika* d'Oscar Collazos », in *Lectures du récit policier hispano-américain*, Coordination Néstor Ponce, Groupe de Recherches Inter-Langues de l'Université d'Angers, 2005, pp. 45-54.
24. « La palabra, arma cargada de violencia, en *El desbarrancadero* (2001) del colombiano Fernando Vallejo », Congrès de l'Institut International de Littérature Ibéro-américaine (IILI), « Fronteras entre la literatura y la crítica », Université de Poitiers, 28 juin-1 juillet 2004, en collaboration avec Carmen Val Julian, Poitiers, CRLA, Archivos, 2006.
25. « *Pater familias paradiso expulsus* », in *Actas del XV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas* (4 vols). [Monterrey, 19-24 de julio, 2004]. Beatriz Mariscal, Blanca López de Mariscal, Aurelio González, María Teresa Miaja editores, México, Fondo de Cultura Económica, 2007, pp. 661-674.
26. « Geografía y nostalgia en la obra de Fernando Vallejo », in *Rumbos del Hispanismo en el umbral del cincuentenario de la AIH*, Actes du XVII Congrès de l'Association Internationale d'Hispanistes, Rome, Università de la Sapienza, août 2010, Patrizia Botta (Coordinadora), Stefano Tedeschi y Sergio Botta (Editores), Bagato Libri Ediciones, 2013, pp. 236-243.

27. « Le conflit de générations dans l'univers fictionnel de l'écrivain colombien Fernando Vallejo », in *Les générations dans le monde latino-américain*, sous la direction d'Isabelle Tauzin-Castellanos, Pessac, Maison des Sciences de l'homme d'Aquitaine, Pessac, 2017, pp. 177-186.
28. « Etrange complicité : le narrataire étranger dans l'œuvre de l'écrivain colombien Fernando Vallejo », in *L'étranger : Altérité, Altération, Métissage*, sous la direction de Fabienne Crastes, Albiana Ed, Università di Corsica, 2017, pp. 224-237.
29. « Fernando Vallejo: un reiterado transgresor », BABEL, Littératures plurielles, N° 37 2018, in *Lo "trans" y la ficción hispanoamericana contemporánea*, sous la direction de José García Romeu et Nicolas Balutet, Université de Toulon, 2018, pp. 65-78.
30. « Patologías del desarraigo en tres novelistas colombianos: Jorge Franco (1962), Santiago Gamboa (1965) y Antonio Ungar (1974) », Hispano-Americana Geschichte, Sprache, Literatur, Carmen Luna Sellés, Rocio Hernandez Arias (eds.) *Más allá de la frontera, Migraciones en las literaturas y culturas hispano-americanas*, Peter Lang, Berlin, 2019, pp. 501-509.

Interventions dans des colloques internationaux

31. « Les mythes amérindiens ou l'origine révolutionnaire de la poésie d'Ernesto Cardenal », Colloque International Désirs & débris d'épopée dans la poésie du XX^e siècle, 23-25 mars 2005, Université de Clermont-Ferrand.
32. « Fernando Vallejo un místico blasfemador ». XXXVI Congrès de L'Institut International de Littérature Ibéro-américaine (IILI), Gênes, 26 juin-1 juillet, 2006.
33. « El discurso homosexual en la obra de Fernando Vallejo », Congrès du Latin American Studies Association, (LASA), Montreal, septembre 2007.
34. « Exilio y escritura en la obra de Fernando Vallejo », XXXVII Congrès de L'Institut International de Littérature Ibéro-américaine (IILI), Puebla, Mexique, juin, 2008.
35. « De la cándida abuela a la madre desalmada: La figura materna en la obra de Fernando Vallejo », XVIII Congreso de Colombianistas, Regis College, Weston Massachusetts, 10-13 juillet, 2013. http://www.colombianistas.org/Portals/0/Congresos/Documentos/CongresoXVIII/Salamanca_Leon_Nestor.pdf.
36. « La utopía insular de Clipperton vista por dos autoras latinoamericanas: Lectura comparada de *La isla de la pasión* (1989) de Laura Restrepo e *Isla de bobos* (2007) d'Ana García Bergua », Journée d'étude autour du roman *Isla de bobos* de la mexicaine

Ana García Bergua : Une polyphonie insulaire. Mercredi 12 novembre 2014, Campus Mariani, Université de Corse.

37. « Tomas González: Un novelista entre tradición y ruptura », XIX Congreso de la Asociación de Colombianistas, 1-3 juillet 2015, Universidad de Antioquia et Universidad EAFIT, Medellín, Colombia.
38. “Y la historia no se detiene ...transtextualidad y espacios geográficos en la obra de Tomás González”, XX Congreso de la Asociación de Colombianistas, University of San Diego, California, EU, 3-5 août, 2017.
39. “El relato mítico prehispánico en otras literaturas: el caso de Jean-Marie Gustave Le Clézio”, Congreso Mitos prehispánicos en la Literatura Latinoamericana, Sapienza Università di Roma, 20-22 septembre 2017.
40. “Movilidad e inmovilidad espacial: la identidad geográfica en la obra de Tomás González”, XXI Congreso de la Asociación de Colombianistas, Universidad de Los Andes, Bogota, 15-17 juillet 2019.

Organisation d'activités scientifiques

41. Organisation de la journée d'étude autour du roman *Isla de bobos* de la mexicaine Ana Garcia Bergua : Une polyphonie insulaire. Mercredi 12 novembre 2014, Campus Mariani, Université de Corse. Intervenants : Dante Barrientos Tecun, Karim Benmiloud, Béatrice Castoriano et Néstor Salamanca, UMR CNRS 62-40 LISA Projet ICPP.
42. Rencontre-Débat au tour de l'œuvre de trois romancières mexicaines ; Présentation et entretien avec Ana Garcia Bergua et Marie-Josée Hanai, Paris, Instituto Cultural de Mexico, le 9 mars 2015.
43. Présentation et discussion avec la romancière mexicaine Ana García Bergua invitée par l'Université de Corse avec la collaboration de Marie Pascale Castelli, UMR 62-40 LISA Projet ICPP, le 10 mars 2015.
44. Organisation de « La folle journée de Don Quichotte en Corse », Corte-Bastia, jeudi 14 avril 2016, Fondation de l'Université, UMR/LISA, (Chaire Esprit Méditerranéen).
45. Organisation de deux journées d'études le 14 et 15 mars 2017 consacrées au peintre espagnol Francisco de Goya et d'une exposition de ses gravures à la Bibliothèque de l'Université, à la Bibliothèque d'Ajaccio et au Centre Culturel l'Alb'Oru de Bastia en collaboration avec Valérie Molero de l'Université de Valence.

46. Chaire Esprit Méditerranéen Paul Valery, UMR LISA, Journée d'étude « L'Amérique du Sud : Le Rêve italien du Nouveau Monde », en collaboration avec Alexandra D'Antonio, 20 mars 2018, Università di Corsica.

Conférences

47. « *Le Rêve mexicain* de J-M. G. Le Clézio : Una mirada sobre el presente y el pasado de Méjico », Centre Universitaire Méditerranéen, Chaire Christophe Colomb, Nice, le 6 juin 2000.
48. « Del Caguán al Plan Colombia: naufragio de un proceso de paz », Ecole Polytechnique, Palaiseau le 3 mai 2002.
49. «Migraciones corsas al Caribe en el siglo XIX. El enclave de Puerto Rico, Université de Seville, 27 mars 2006.
50. Présentation et entretien avec l'écrivain colombien Tomás González dans le cadre des Belles Étrangères 2010, manifestation nationale organisée par le Centre National du Livre, dans les bibliothèques d'Ajaccio, Porto Vecchio et Corte, novembre 2010.
51. Conférence « La littérature colombienne entre violence et exil », Bibliothèque Municipale de Bastia, novembre 2010.
52. Rencontre-Débat au tour de l'œuvre de trois romancières mexicaines ; Présentation et entretien avec Ana Garcia Bergua, Paris, Instituto Cultural de Mexico, le 11 mars 2015.
53. Formation dirigée aux enseignants d'espagnol du secondaire de l'Académie de Corse portant sur « L'utilisation des moyens audiovisuels dans les cours d'espagnol langue étrangère », DAFPEN Rectorat de Corse, 23 mars 2016.
54. « Populismo y medios de comunicación en América latina », conférence donnée aux étudiants en Communication de l'Université Rey Juan Carlos de Madrid, dans le cadre de la mobilité enseignant Erasmus.

Articles de vulgarisation

55. « César Vallejo en el París de los años veinte », in *Revista Alhucema*, N°6, Grenade, Espagne, juillet 2001, pp. 67-69.
56. « J-M.G. Le Clézio otro escritor francés fascinado por Méjico » in *Ateneo, revista de literatura y arte*, Ateneo de los Teques, Venezuela, N° 17, septembre 2001, pp. 8-11.
57. «J.M.G. Le Clézio, Premio Nobel de Literatura 2008, Civilizado por los indios», in *Revista Arcadia*, Bogotá, octobre 2008, www.semana.com.